

Beschreibung | Description

D: Der BIG-RIDER ist ein ergonomisches Rutschfahrzeug zur Förderung der Bewegungsentwicklung für Kinder von 1,5 bis 3 Jahren. Die vier Flüsterräder geben In- und Outdoor sicheren Halt für kleine Fahranfänger. Durch die komfortable Lenkung mit Pendelachse wird das Lenken sicher und intuitiv erlernt und gleichzeitig das Gleichgewicht geschult. Der weiche Schaumstiz ist besonders bequem und lässt sich zur Reinigung abnehmen. Farbabweichungen und Modeländerungen technischer Art sind vorbehalten. Bitte bewahren Sie diese eventuelle Korrespondenz auf.
GB: The BIG-RIDER is an ergonomic sliding vehicle which helps with the development of the motor skills of children aged between 1.5 and 3 years. The four super-silent wheels provide safety and stability for new little drivers, indoors and outdoors. By means of the easy structure and swing axle, steering is surely and intuitively learned in a safe way, and the sense of balance is trained as well. The soft-seat is especially comfortable and can be taken off for cleaning. Any changes in colour, or model changes of a technical nature, are reserved. Please keep these instructions for future correspondence.
F: Le BIG-RIDER est un porteur ergonomique conçu pour développer la motricité des enfants d'un an et demi à trois ans. Ses quatre roues silencieuses assurent aux petits pilotes débutants une bonne tenue au sol, dehors comme dedans. La direction à essieu oscillant permet d'apprendre à se diriger de manière intuitive et sûre tout en exerçant le sens de l'équilibre. Le siège en mousse est particulièrement confortable et il se retire afin de pouvoir le nettoyer aisément. Sous réserve de variations de couleurs et de modifications techniques des modèles. Veuillez conserver ces informations en prévision d'une éventuelle correspondance.
I: BIG-RIDER è un cavalcabile ergonomico concepito per favorire lo sviluppo delle capacità motorie dei bambini da 1,5 a 3 anni d'età. Le quattro ruote silenziose garantiscono ai piccoli piloti principianti una buona aderenza sul suolo sia in ambienti interni che esterni. Grazie al confortevole manubrio con asse oscillante si impara a guidare in modo sicuro e intuitivo, esercitando contemporaneamente il senso dell'equilibrio. Il morbido sedile in schiuma è particolarmente comodo e può essere staccato per facilitare la pulizia. Sono riservati i diritti di introdurre variazioni di colore nonché modifiche tecniche del modello. Conservate queste indicazioni nell'eventualità di una corrispondenza.
NL: De BIG-RIDER is een ergonomisch schuifvoertuig ter bevordering van de bewegingsontwikkeling voor kinderen van 1,5 tot 3 jaar. De vier fluisterstille wielen geven binnen- en buitenshuis een veilig houvast voor kleine beginnende rijders. Door de comfortabele besturing met pendelas wordt het sturen veilig en intuïtief geleerd en tevens het evenwicht geschoold. De zachte schuimplastic zitting is bijzonder gemakkelijk en kan worden afgenomen om te reinigen. Kleurafwijkingen en modelwijzigingen van technische aard zijn voorbehouden. Bewaart u deze aanwijzingen voor een eventuele correspondentie.
E: El BIG-RIDER es un ergonómico correpasillos para fomentar el desarrollo de los movimientos para niños a partir de 18 hasta 36 meses. Las cuatro ruedas proporcionan estabilidad a los pequeños tanto en interiores como exteriores. Gracias al confortable manillar con eje pendular los niños aprenden a maniobrar de forma segura e intuitiva al mismo tiempo que adquieren equilibrio. El suave asiento de espuma es especialmente cómodo y se puede extraer para su limpieza. Modelo sujeto a cambios de color y a elementos técnicos. Conserve estas indicaciones en caso de correspondencia.
P: O BIG-RIDER é um carrinho deslizante ergonómico para promover o desenvolvimento motor de crianças a partir de 1 ano e meio até aos 3 anos. As quatro rodas silenciosas permitem que os pequenos condutores andem em segurança dentro e fora de casa. Com a condução cómoda, através do eixo do pedal, os pequenos condutores aprendem de forma segura e intuitiva, ao mesmo tempo que treinam o equilíbrio. O assento macio em espuma é particularmente confortável e pode ser removido para limpeza. Reservamo-nos o direito a diferenças na cor e a alterações nos modelos de carácter técnico. Por favor, conserve estas instruções para uma futura consulta.
DK: BIG-RIDER er et ergonomiske kørekøretøj til fremme af den motoriske udvikling ved børn fra 1,5 til 3 år. De fire støjsvage hjul sørger både inde og ude for stabilitet for små uerfarne køere. På grund af det komfortable styretøj med pendulaksel lærer barnet at styre sikkert og intuitivt og træner samtidig ligevægten. Det bløde skumsæde er meget komfortabelt og kan fjernes til rengøring. Der tages forbehold for farveafvigelser og modelændringer af teknisk natur. Opbevar venligst disse informationer til en eventuel korrespondance.
S: BIG-RIDER är en ergonomisk sparkcykel för att främja barns rörelseutveckling för barn mellan 1,5 och 3 års ålder. De fyra tystgående hjulen ger en god nybörjarna säkert fäste både inomhus och utomhus. Tack vare det bekväma styret med pendelaxel lär sig barnen säkert och intuitivt att styra och samtidigt tröna de balansen. Den mjuka skumsadeln är särskilt bekväm och kan tas av för rengöring. Med förbehåll för avvikande färger och tekniska modelländringar. Spara dessa anvisningar förentuellt senare korrespondens.
FIN: BIG-RIDER on ergonominen liukajuonevu, jonka tarkoituksena on edistää 1,5 - 3 vuoden ikäisten lasten liikekehitystä. Neljä kuiskauspyörää antavat pienille ajoalajottelijoille varman pidon sisällä ja ulkona. Miellyttävä heiluriakselilla varustettu ohjaus opettaa ohjaamisen turvallisesti ja intuitiivisesti ja koulii samanaikaisesti tasapainoa. Pehmeä muoviojennus-istuin on erityisen mukava ja se voidaan irrottaa puhdistusta varten. Värieroikkeamat ja tekniset mallimuutokset ovat mahdollisia. Säilytä nämä ohjeet mahdollista yhteydenottoa varten.
N: De BIG RIDER er en ergonomisk skyveskyl for små bidrar til bedret motorisk utvikling hos barn fra 1,5 til 3 år. De fire stillestående hjulene gir sikkert veigrep for små kjørelere både inne og ute. Med den gode pendelakselstyringen lærer barnet sikkert og intuitivt å styre samtidig som likevekten trenes. Det hvite setet i skumstoff er ekstra behagelig og kan tas av for vask. Det tas forbehold om fargeavvik og tekniske endringer på modellen. Venligst oppbevar disse papirene for eventuell senere kontakt.
H: A BIG-RIDER motor egy ergonomiai szempontok szerinti kialakított lábbal tologtató jármű a mozgásfejlesztés elősegítéséhez 1,5 - 3 éves gyermekek számára. A négy „sutgó” kerék szobában és szabadban egyaránt stabil tartást ad a kezdő kis motorosoknak. A lengőengelyes komfortos kormányú biztonságos és ösztönzően sajátítják el a kormányzást, egyben megtanulják az egyensúly megtartását. A puha habbal bélelt ülés különösen kényelmes és tisztázható levehető. A színelérzék és a technikai jellegű modellváltoztatások joga fenntartva. Kérjük, őrizze meg ezt az útmutatót az esetleges levéltárháoz.
CZ: BIG-RIDER je ergonomické odrážadlo na podporu vývoje pohybu pro děti od 1,5 do 3 let. Čtyři tichá kola poskytují doma i venku malým začátečníkům bezpečnou oporu. Díky pohodlnému ovládní s osou kyvadla se dítě naučí řídit bezpečně a intuitivně a zároveň si procvičuje rovnováhu. Měkké penové sedlo je velice pohodlné a na čištění se může odejmout. Barevné odchylky a změny modelu technického rázu jsou vyhrazeny. Ušchovejte prosím tyto pokyny pro případnou korespondenci.
PL: BIG-RIDER jest ergonomicznym pojazdem do odprychania się, wspierającym rozwój ruchowy dzieci od 1,5 do 3 roku życia. Ciche kółka dają początkującym kierowcom pewną przyczepność zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz. Dzięki komfortowemu systemowi kierowania na osi wahadłowej kierujący przyswajają sobie pewnie i intuicyjnie umiejętności kierowania oraz ćwiczy równowagę. Szerszisko piankowe jest wyjątkowo wygodne i można je czyszczenia. Zastrzeża się możliwość zmiany kolorów i zmian technicznych modelu. Proszę zachować niniejsze wskazówki do ewentualnej korespondencji.
GR: Το BIG-RIDER είναι ένα εργονομικό όχημα χωρίς πετάλι για την κινητική εξέλιξη παιδιών ηλικίας 1,5 έως 3 ετών. Οι τέσσερις σχεδόν αθόρυβοι ρόδες εξασφαλίζουν σταθερότητα μέσα και έξω στους αθόρυβους οδούς. Το με άνετο τιμόνι με αιωρούμενο άξονα η οδήγηση μαθαίνεται με ασφαλή και με διαίτησή και ταυτόχρονα το παιδί προπονεί και την ισορροπία του. Το μαλακό κάθισμα είναι ιδιαίτερα αναπαυτικό και μπορεί να αφαιρεθεί για καθαριότητα. Με επιρούληξη αποκόλληση χρωμάτων και αλλαγών μοντελου τεχνικού είδους. Παρακαλούμε διατηρείτε αυτές τις οδηγίες για ενδύοξήμεν μλλοντική αλληλογραφία.
RU: BIG-RIDER — эргономичная машина-каталка для развития навыков движения у детей от 1,5 до 3 лет. Четыре бесшумных колеса гарантируют начинающим маленьким водителям устойчивость в помещении и на свежем воздухе. Благодаря удобному рулевому управлению с маятниковым вездущим мостом ребёнок может безопасно и интуитивно научиться управлять машиной и, в то же время, сохранять равновесие. Защита из мягкого пенопласа особенно удобна, её можно снять для чистки. Возможны другие цвета и изменения модели технического характера. При этом сохраняйте эти указания на случай возможной переписки.
TR: BIG-RIDER, 1,5 ila 3 yaş arasındaki çocukların hareket gelişimini teşvik etmeye uygun kauma aracıdır. Dört adet ses yalıtımlı lastik çereb birle bir arada çalışır (indoor) ve açık havada (outdoor) aynı sürüşlüler güvenciliri bir duruş sağlar. Esnek dşineğli sahip rahet kumanda sayesinde sürüş güvenli ve rahat biçimde öğrenilir ve aynı anda denge eğitimi de verilir. Yumuşak köpüklü kolaygün som derece rahattır ve temizlik amacıyla sökülebilir. Renk farklılıkları ve her tür teknik nitelikte model değişiklikleri yapma hakkı saklıdır. Lütfen bu açıklamaları mümkün bir yazarda saklayınız.
SI: BIG-RIDER je ergonomsko oblikovano vozilo na nožni pogon, ki spodbuja globalni razvoj otrok od 1 in pol do 3 let starosti. Štiri tih pnevmatike zagotavljajo malim začetnikom varno oporo tako doma kot na prostem. Z udobnim krmilom z nihajnim vzvodom je upravljanje varno in osvajanje vozniš veščin preprosto, obenem pa se otrok uri tudi v vzdrževanju ravnotežja. Mehak penasto sedelje iz kredno udoben in snemljiv, zaradi česar je čiščenje preprosteje. Možno je manjša odstopanja v barvah in modelih tehnice zračja. Na navodila shranite za morebitno korespondenco.
HRV: BIG-RIDER je ergonomiski izrađen romobil s četiri kotačića koji pomaže djeci starijoj od godinu i pol dana do tri godine u razvoju kretanja. Četiri tiha kotačića pružaju stabilnost malim početnicima u vožnji unutra i vani. Komforni upravljač s klatnom osovinom omogućuje sigurno upravljanje koje se uči intuitivno i istovremeno se vježba ravnoteža. Mekano sjedalo sa spužvom poročito je udobno i može se skinuti u svrhu čišćenja. Priznavamo pravo na odstupanja boja i promjene modela tehničke prirode. Molimo vas da sačuvate ove naputke za potrebe eventualne korespondencije.
SK: BIG-RIDER je ergonomické odrážadlo na podporu vývoja pohybu detí od 1,5 do 3 rokov. Štyri tiché kolesá poskytujú malým začiatovníkom bezpečnú oporu doma i vonku. Vďaka pohodlnému ovládaniu s osou kyvadla sa dieťa naučí bezpečne a intuitívne riadiť a zároveň si precvičuje rovnováhu. Mäkké penové sedadlo je veľmi pohodlné a pri čistení sa môže odmontovať. Farebné odchylky a zmeny modelu technického rázu sú vyhradené. Ušchovejte tieto rokuely pre prípadnú korespondenciu.
BG: BIG-RIDER е ергономична четириколка за подпомага развитиемо на движенијата на деца од година и половина до три години. Четирите тихи коленца дават сигурна опора на малите начинаещи шофори како ветре, така и навън. Чрез удобноо управление с подвизната ос децата се научават да управлјават сигурно и интуитивно и в същото време се упражнява пазенето на равновесие. Меката седалка от дунапрен е особено удобна и може да се свали за почистване. Запазете се правото на отклонения в цвета и технически промени на модела. Запазете тези указания за евентуална кореспонденция.
RO: BIG-RIDER este un vehicul fără pedale, ergonomic, destinat dezvoltării motorii a copiilor de la 1,5 la 3 ani. Cele patru roți silențioase oferă stabilitate micilor începători atât în interior cât și în exterior. Prin ghidulul confortabil cu ax pendular, se invită conducerea intuitiv și în condiții de siguranță, intervenind și antrenarea simțului echilibrului. Șaau din material din spumă este deosebit de confortabilă și poate fi demontată pentru a fi curățată. Ne rezervăm dreptul unor abateri de culoare și a unor modificări de natură tehnică ale modelului tehnice ale modelului. Menținem drepturile asupra eventualelor corespondențe.
UA: BIG-RIDER — ергономічна машина-каталка для розвитку навичок руху в дітей від 1,5 до 3 років. Чотири безшумних колеса гарантують маленьким водіям-початківцям стабільність у приміщенні та на свіжому повітрі. Завдяки зручному кермоовому керуванню з маятниковим тягловим мостом дитина може безпечно та інтуїтивно навчитися керувати машиною та, водночас, зберігати рівновагу. Закіст з м'якого пінопласту є особливо зручним, його можна зняти для чистки. Можливі інші кольори та зміни моделі технічного характеру. Просимо зберігати ці вказівки на випадок можливого листування

لقد مع يمكنك الترشق إلى الوثائقه يانت وأعًا. لقد لإصطعق إمر قية المحوى ألة. لقد كانه ألة لفكارك لقي الخطوط يانت وتحسين لي ير لفة فيف ألة التجميع قوية بشكل أكثرإيجابية التريقية أدوات تحكم إعمل يمكنك ألة.
AR:

D: ACHTUNG! **GB:** WARNING! **F:** ATTENTION! **I:** AVVERTENZA! **NL:** WAARSCHUWING! **E:** ¡ADVERTENCIA! **P:** ATENÇÃO! **DK:** ADVARSEL! **S:** VARNING! **FIN:** VAROITUS! **N:** ADVARSEL! **H:** FIGYELMEZTES! **CZ:** UPOZORNĚNÍ! **PL:** OSTRZEŻENIE! **GR:** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! **RU:** ВНИМАНИЕ! **TR:** UYARI! **SI:** OPOZORILO! **HRV:** UPOZORENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ! **RO:** AVERTISMENT! **UA:** УВАГА! **AR:** تحذير

D: Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Muss von Erwachsenen montiert werden. Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsanleitung auf. Nicht auf öffentlichen Fahrbahnen benutzen, nur auf dafür zugelassenen Straßen fahren. Mit Schutzversicherung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. Nur auf geeignetem Gelände ohne Hindernisse verwenden. Regelmäßige Befestigungen kontrollieren. Keine Änderungen vornehmen, welche die Sicherheit in Frage stellen! Nicht hinter einem motorisierten Fahrzeug herziehen. Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Fahrzeuge dürfen nicht in der Nähe von Swimming Pools, Stufen, Hügel, Straßen oder Steigungen benutzt werden.
GB: To be used under the direct supervision of an adult. Must be assembled by an adult. Retain the instructions for assembly and use. Do not use on public roads; skate on permissible roads only. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. Only use on suitable terrain with no obstacles. Check fastenings regularly! Do not make any modifications which might impair safety! Do not tow behind a motorised vehicle. Always wear shoes during use. Vehicles must not be used near swimming pools, steps, hills, roads or inclines.
F: A utiliser sous la surveillance d'un adulte. A monter par un adulte. Conservez les instructions de montage et d'utilisation. Ne pas les utiliser sur des routes ouvertes à la circulation publique, à n'utiliser que sur routes autorisées. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. Utiliser uniquement sur un terrain adéquat et dégagé. Vérifier régulièrement les fixations. Ne procéder à aucun changement susceptible de compromettre la sécurité! Ne pas tirer derrière un véhicule motorisé. Toujours porter des chaussures en cas d'utilisation. Les véhicules ne doivent pas être utilisés à proximité de piscines, de marches, d'éminences, de rues ou de pentes.
I: Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Deve essere montato da un adulto. Conservare le istruzioni di assemblaggio e d'uso. Da non usarsi su carreggiate stradali pubbliche, bensì soltanto su strade ove l'uso è ammesso. Si raccomandanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Utilizzare solo su un terreno appropriato privo di ostacoli. Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio. Non apporare alcuna modifica che pregiudichi la sicurezza! Non trainare dietro un veicolo motorizzato. Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. I veicoli non devono essere utilizzati nelle vicinanze di piscine, scale, dossi, strade o salite.
NL: Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Dient door volwassenen gemonteerd worden. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. Niet op de openbare weg gebruiken, rijd alleen op plaatsen waar het toegestaan is. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Uitsluitend op een geschikt terrein zonder hindernissen te gebruiken. Regelmatig bevestigingen controleren. Geen wijziging doorvoeren, die de veiligheid in gevaar zou kunnen brengen! Niet achter een motorvoertuig aan trekken. Tijdens gebruik altijd schoen dragen. Voertuigen mogen niet in de buurt van zwembaden, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt.
E: Utilicése bajo la vigilancia directa de un adulto. Debe ser montado por personas adultas. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. No usar las vías públicas, patinar solamente en las calles donde está permitido. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. Utilizar sólo en terreno adecuado que no presente obstáculos. Controle las sujeciones periódicamente. ¡No realizar modificaciones que puedan poner en peligro la seguridad! No ir detrás de un vehículo motorizado. Póngase siempre zapatos al usarlo. Los vehículos no se deben usar en lugares cerca de piscinas, escalones, colinas, calles, cuevas o pendientes.
P: A utilizar sob a vigilância direta de adultos. Tem de ser montado por adultos. Guardar as instruções de montagem e utilização. Não utilizar em vias públicas, andar apenas em ruas autorizadas. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública. Utilizar apenas em terrenos adequados sem obstáculos. Controlar regularmente as junções das peças. Não efectuar alterações que possam colocar em risco a segurança! Não engatar atrás de um veículo motorizado. Usar sempre calçado durante a utilização. Os veículos não devem ser usados na proximidade de piscinas, degraus, declives, ruas ou rampas.
DK: Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Skal samles af voksne. Opbevar montage- og brugsanvisning. Må ikke benyttes på offentlige gader og veje, kun på dertil tilladte. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken. Anvend kun på egnet terrain uden hindringer. Kontrollér fastgørelserne regelmæssigt. Foretag ingen ændringer, der har indflydelse på sikkerheden! Lad dig ikke trække af et motorkøretøj. Benyt altid sko ved brugen. Køretøjet må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, veje eller stigninger.
S: Ska användas under tillsyn av vuxen. Måste monteras av vuxna. Spara monterings- och bruksanvisningarna. Får inte användas på allmän väg, utan endast på härför avsedda gator. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken. Får enbart användas på lämpligt underlag utan hinder. Kontrollera fästena regelbundet. Gör inga ändringar som kan påverka säkerheten! Drag inte efter motorfordon.
FIN: Lelua saa käyttää vain aikuisen välitörmässä valvonnassa. Ainoastaan aikuisen koottavaksi. Säilyttääköökoomis- ja käyttöohje. Älkää käyttökäyteläisillä teillä, käyttökäkää ainoastaan rullaluisteluun tarkoitettuja teitä. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Käyt äinoastaan soveltuvassa, esteettömässä maastossa. Tarkastakaa kiinnikkeet säännöllisesti. Älä suorita mitään turvallisuutta vaarantavia muutoksia! Ei saa vetää moottoroidun ajoneuvon perässä. Käytön aikana tulee käyttää kenkiä. Ajoneuvoja ei saa käyttää uima-altaiden, portaiden, mäkin, teiden tai rinteiden lähellä.
N: Må kun brukes under tilsyn av voksne. Må monteres av voksne. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningen. Må ikke benyttes på offentlige veier, kjar kun på veier som er tillatt for dette. Bescheringsmiddeleen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Må kun brukes på egnet område uten hindringer. Skruforbindelsene må kontrolleres regelmessig. Det må ikke foretas endringer som kan ha innflytelse på sikkerheten! Må ikke dras bak et motorkjøretøy. Under bruken må du alltid ha på deg sko. Kjøretøyene må ikke brukes i nærheten av svømmebasseng, trapper, hauger, veier eller bratte bakker.
H: Csak felöltöz közevetlen felügyelet mellett használható! Csak felöltöz felügyelete mellett használható. Őrízze meg a szerelési és használati útmutatót! Ne használja a közutakon, csak az erre kijelölt utakon közlekedjen vele. Védőfelszereléssel használandó! Küzötti forgalomban nem szabad motoros jármű után húzni. Használat közben mindig cipőt kell viselni. A járműveket nem szabad használni úszómédenec, lépcső, domb, utca vagy emelkedő közelében.
CZ: Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Montáž provéde dospělá osoba. Nepoužívat ve veřejné dopravě. Nepoužívat veřejné dopravní komunikace, jezditi jen na cestách, které jsou k tomu určeny. Třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu. Použíjte pouze na vhodné ploše bez zábrán. Kontrolujte pravidelně upevnění. Neprovádějte žádné změny, které zpochybňují bezpečnost! Netáhněte za motorový vozidlem. Při používání buďte vždy obutí. Auto se nesmí používat v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulice nebo stoupání.
PL: Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Musi być montowany przez dorosłych. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. Nie używać na drogach publicznych, jeździć tylko po wyznaczonych drogach. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Używać tylko na odrovidniej powierzchni bez przeszkód. Kontroluj systematycznie zamocowania. Nie przeprowadzać żadnych zmian mających wpływ na bezpieczeństwo! Nie wolno ciągnąć pojazdem zmotoryzowany. Przy użytkowaniu nos zawsze buty. Nie używać pojazdów w pobliżu basenów, schodów, pagórków, ulic i wznieścień.
GR: Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου. Πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικο. Διαφωλέτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης. Δεν επιτρέπεται η χρήση σε δημόσιους δρόμους, επιτρέπεται μόνο σε δρόμους με την ειδική έγκριση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο. Χρήση μόνο σε κατάλληλο έδαφος χωρίς εμπόδια. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Απαγορεύονται οι αλλαγές που μειώνουν την ασφαλή! Μην τραβείτε πίσω από όχημα που διαβείτε κινητήρα. Κατά τη χρήση πρέπει το παιδί να φοράει πάντα παπούτσια. Τα οχήματα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε πισίνες, σκαλοπάτια, λόφους, δρόμους ή αναβάσεις.
RU: Пользование под непосредственным присмотром взрослых. Монтаж должен быть выполнен взрослыми. Сохраняйте инструкцию по монтажу и использованию. Не пользоваться трассами общественного транспорта, выбирать для движения отведенные для этой цели дороги. Необходимо пользоваться защитным снаряжением. Не использовать в условиях дорожного движения. Использовать только на пригодной для этого поверхности свободной от препятствий. Регулярно проверяйте крепления. Не предпринимать изменений, которые могут поставить под вопрос безопасность эксплуатации! Не буксировать моторизированными транспортными средствами. Пользоваться только в обуви. Машины не должны использоваться вблизи бассейнов, ступеней, холмов, дорог или на уклоне.
TR: Yalnızca ve doğrudan yetişkinlerin gözetiminde kullanılabilir. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. Montaj ve kullannya talimatını saklayınız. Lütfen halka açık araç yollarında kullanmayın, yalnızca izin verilen özel yollarda kayın. Koruyucu teçhizat ile kullanılır. Trafikte kullanılmalıdır. Yalnızce uygun alanlarda kullanılmalıdır. Sırttanemeleleri düzenli olarak kontrol ediniz. Güvenliyi etkileyecek değişiklikler yapmayınız! Motorlu araçların arkasından çekirmeyiniz. Kullananken daima ayakbaı giyiniz. Araçlar, yüzme havuzlarında, merdivenlerin, tepeleerin, sokakların veya yükseletilerin yakınında kullanılmamalıdır.
SI: Izvajati se sme uporabljati izključno v varnosti. Ne izvajajte izključno s strani odraslih oseb. Shranite navodila za montažo in uporabo. Ne uporabljajte na javnih cestih, vozite samo na ulicah, na katerih je uporaba le -tega/te dovoljena. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu. Uporabljajte samo na to namenljemem znanjem prostoru, da bi se izognili oviram. Redno pregledujte pritrilne elemente. Ne izvajajte nobenih sprememb, ki bi lahko ogrozile varnost! Ne dovolite vpletenosti s strani motornega vozila. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gričev, cest ali strmin.
HRV: Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. Sačuvajte upute za montažu i uporabu. Ne koristite na javnim prometnim površinama, već samo na cestama na kojima je to dozvoljeno. Koristiti sa zaštitnom opremom. Nije za uporabu u prometu. Koristiti samo na prikladnom terenu bez prepreka. Kontrolirati redovno učvršćenje. Ne provoditi promjene, koje bi mogle uticati na sigurnost. Ne povlačiti za motoriziranim vozilom. Pri korištenju uvijek nosite cipele. Vozila se ne smju koristiti u blizini bazena, stuba, betuljaka, ulica ili uzbrdica.
SK: Používať pod priamym dohľadom dospelého osoby. Montovať môže iba zodpovedná osoba. Nepoužívať vo verejných hromadných dopravách, jazdiť len na uliciach, na ktorých je to povolené. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke. Použite iba na vhodné územie bez zábrán. Kontrolujte pravidelne upevnenie. Nevykonávajte žiadne zmeny, ktoré srochybňujú bezpečnosť! Neťahajte za motorový vozidlo. Pri používaní buďte vždy obutí. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazéna, schodov, kopca, ulice či stúpania.
BG: Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Трябва да се монтира от възрастни лица. Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба. Не използвайте по уличните платна, движете се само на предвидени за това улици. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използват по платно за движение на подвижни средства. Използвайте само на подходящ терен без препятствия. Да се контролират редовно закрепванията. Не правете промени, които поставят безопасността под съмнение! Не теглете зад моторизирано превозно средство. Носете винаги обувки при използване. Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони.
RO: A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Trebuie montat de adult. Pastrati bine instructiunile de montare și folosire. A nu se folosi pe drumurile de circulație publică, a se rula numai pe străzi desemnate în acest scop. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. A se folosi numai pe teren potrivit, fără obstacole. A se controla cu regularitate elementele de fixare. A nu se întreprinde modificări care pun semnul întrebării siguranță! A nu se trage cu și în urma unui vehicul motorizat. La folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte. Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor.
UA: Користування під безпосереднім наглядом дорослих. Встановлювати дорослим. Зберігати інструкцію з монтажу та користування. Здіяти лише на дозволених для цього вулицях, не використовувати на проїзній частині. Слід користуватися захисним спорядженням. Не використовувати в умовах дорожнього руху. Використовувати на відповідній поверхні без перешкод. Регулярно перевіряйте кріплення. Не робити жодних модифікацій, які можуть зашкодити безпеці! Не чіпати до транспортного засобу із двигуном. Користуватися тільки у взутті. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на ухили.

تستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. يتعين تجميعه من قبل أحد البالغين. احفظ تعليمات تجميع أجزاء اللبة واستعملها. لا تترك الدراجة على الطرق المسجوة بها فقط. بقصد: إعداد معدات الوقاية لا تُركب في أوقات الرجوع العمومي. يُستخدم فقط على أرض مناسبة خالية من أي عبات. تتحقق من الإربطة بانتظام ألا تُجرأ أي تعديلات قد تُقلل مستوى السلامة. لا تجرها خلف مركبة متحرك. احرص على ارتداء الأحذية دائماً أثناء الاستخدام. يجب عدم استخدام المركبات قرب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو التلال أو الطرق أو المنحدرات



BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG Ernst-A-Bettag-Allee 10-30 96152 Burghaslach | Germany Tel. +49(0) 9552 - 93 01 59 2 Fax. +49(0) 9552 - 93 01 86 6 service@big.de | www.big.de

Art.Nr.: 80 005 5300



	Jahre / ages	ab l from	max.
	1,5-3	80cm	25kg



www.big.de

**Ersatzteilübersicht / Spare parts overview /
Vue d'ensemble des pièces détachées**

I: Tavola dei pezzi di ricambio	DK: Reserveloversigt	PL: Lista części zamiennych	SI: Pregled nad nadomestni- mi deli	RO: Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb
NL: Onderdelenlijst	S: Reserveloversikt	GR: Αντικατάσταση μερών	HRV: Pregled zamjenskih dijelova	UA: Перелік запасних частин
E: Vista general de la pieza de repuesto	FIN: Varaosien yleiskuva	RUS: Сводная таблица запасных частей	SK: Pohľad náhradných dielov	AR: نظرة عامة على قطع الغيار
P: Vista geral das peças de substituição	CZ: Přehled náhradních dílů	TR: Yedek parçalar özeti	BG: Преглед на резервните части	

